



Anleitung



Istruzioni per l'uso



Manual de instrucciones



Handleiding



Instrukcja



POPPSTAR®

[BG] - Това ръководство с инструкции се отнася за продукти със следните EAN идентификатори на продукти:

[CS] - Denne brugsanvisning gælder for produkter med følgende EAN-produktidentifikatorer:

[DA] - Denne brugsanvisning gælder for produkter med følgende EAN-produktidentifikatorer:

[DE] - Diese Bedienungsanleitung gilt für Produkte mit den folgenden EAN-Produktkennungen:

[EL] - Το παρόν εγχειρίδιο οδηγιών ισχύει για προϊόντα με τους ακόλουθους αναγνωριστικούς κωδικούς προϊόντος EAN:

[EN] - This instruction manual applies to products with the following EAN product identifiers:

[ES] - Este manual de instrucciones se aplica a los productos con los siguientes identificadores de producto EAN:

[ET] - See kasutusjuhend kehtib järgmiste EAN-i tooteidentifikaatoritega toodete kohta:

[FI] - Tämä käyttöohje koskee tuotteita, joilla on seuraavat EAN-tuotetunnisteet:

[FR] - Denne brugsanvisning gælder for produkter med følgende EAN-produktidentifikatorer:

[GA] - Baineann an lámhleabhar treorach seo le táirgí a bhfuil na haitheantóirí táirge EAN seo a leanas acu:

[HR] - Ovaj priručnik s uputama odnosi se na proizvode sa sljedećim identifikatorima EAN proizvoda:

[HU] - Ez a használati útmutató a következő EAN-termékazonosítóval rendelkező termékekre vonatkozik:

[IT] - Questo manuale di istruzioni si applica ai prodotti con i seguenti identificatori di prodotto EAN:

[LT] - Ši lietošanas instrukcija attiecas uz produktiem ar šādiem EAN produktu identifikatoriem:

[LV] - Ši lietošanas instrukcija attiecas uz produktiem ar šādiem EAN produktu identifikatoriem:

[MT] - Dan il-manwal ta' istruzzjoni japplika għal prodotti bl-identifikaturi tal-prodott tal-EAN li ġejjin:

[NL] - Deze gebruiksaanwijzing is van toepassing op producten met de volgende EAN-productidentificaties:

[PL] - Niniejsza instrukcja obsługi dotyczy produktów z następującymi identyfikatorami produktów EAN:

[PT] - Este manual de instruções se aplica a produtos com os seguintes identificadores de produto EAN:

[RO] - Acest manual de instrucțiuni se aplică produselor cu următorii identificatori de produs EAN:

[SK] - Tento návod na použitie sa vzťahuje na produkty s nasledujúcimi identifikátormi produktov EAN:

[SL] - Ta priročnik z navodili velja za izdelke s temi identifikatorji izdelkov EAN:

[SV] - Denna bruksanvisning gäller för produkter med följande EAN-produktkoder:

4260631553870	4260209265259
---------------	---------------

DE 

Inhaltsverzeichnis

4	Produktbenennung
4	Einleitung
4	Warn- und Sicherheitshinweise
5	Haftungsausschluss
5	Kontakt Daten
5	Technische Daten
5	Lieferumfang
6	Montageanleitung
7	Betrieb
7	Wartung und Pflege
7	Fehlerbehebung
7	Entsorgung

IT 

Indice dei contenuti

8	Denominazione del prodotto
8	Introduzione
8	Avvertenze e istruzioni di sicurezza
9	Esclusione di responsabilità
9	Dati di contatto
9	Dati tecnici
9	Contenuto della confezione
10	Istruzioni di montaggio
11	Funzionamento
11	Manutenzione e cura
11	Risoluzione dei problemi
11	Smaltimento

ES 

Índice de contenidos

12	Denominación del producto
12	Introducción
12	Advertencias e instrucciones de seguridad
13	Exención de responsabilidad
13	Datos de contacto
13	Datos técnicos
13	Contenido del paquete
14	Instrucciones de montaje
15	Funcionamiento
15	Mantenimiento y cuidado
15	Solución de problemas
15	Eliminación

NL 

Inhoudsopgave

16	Nazwa produktu
16	Wprowadzenie
16	Ostrzeżenia i wskazówki bezpieczeństwa
17	Wyłączenie odpowiedzialności
17	Dane kontaktowe
17	Dane techniczne
17	Zawartość opakowania
18	Instrukcja montażu
19	Obsługa
19	Konserwacja i pielęgnacja
19	Rozwiązywanie problemów
19	Utylizacja

PL 

Spis treści

20	Nazwa produktu
20	Wprowadzenie
20	Ostrzeżenia i wskazówki bezpieczeństwa
21	Wyłączenie odpowiedzialności
21	Dane kontaktowe
21	Dane techniczne
21	Zawartość opakowania
22	Instrukcja montażu
23	Obsługa
23	Konserwacja i pielęgnacja
23	Rozwiązywanie problemów
23	Utylizacja

Betriebs- und Montageanleitung

Poppstar abschließbare Außensteckdosen (1-fach und 2-fach mit Schalter)

Artikelnummern:

- **1011110:** 2-fach Außensteckdose mit Schalter und Leuchte
- **1011113:** 1-fach Außensteckdose

Einleitung

Diese Bedienungsanleitung muss vollständig und sorgfältig durchgelesen werden. Sie ist Bestandteil des von Ihnen neu erworbenen Produktes und enthält wichtige Hinweise für den Betrieb und die Handhabung der Außensteckdose.

Bitte beachten Sie stets alle Sicherheitshinweise, um eine sichere und ordnungsgemäße Nutzung zu gewährleisten. Sollten Fragen zur Verwendung oder Installation der Außensteckdose auftreten, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder unseren Service.

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung gut auf und geben Sie sie im Falle einer Weitergabe des Produktes an Dritte ebenfalls weiter.

Wichtige Hinweise Sicherheitshinweise:

ACHTUNG! Verwenden Sie das Produkt ausschließlich für den vorgesehenen Zweck. Beachten Sie die Bedienungsanleitung und die geltenden Sicherheitsvorschriften.

HINWEIS! Prüfen Sie das Produkt vor jeder Verwendung auf Beschädigungen oder fehlende Teile und verwenden Sie es nicht, wenn Schäden festgestellt werden oder Teile fehlen.

ACHTUNG! Die Installation der Steckdose muss durch qualifiziertes Fachpersonal erfolgen und den geltenden Normen und Vorschriften des jeweiligen Landes entsprechen. Bitte beachten Sie die Bedienungsanleitung für spezifische Hinweise zur Installation und den erforderlichen Sicherheitsmaßnahmen.

ACHTUNG!

- Schalten Sie vor der Installation die Stromzufuhr ab und prüfen Sie die Spannungsfreiheit mit einem geeigneten Spannungsprüfer.
- Verwenden Sie nur geeignetes Werkzeug und achten Sie auf persönliche Schutzmaßnahmen (z. B. isolierte Werkzeuge, Handschuhe), um Verletzungen und Beschädigungen zu vermeiden.

HINWEIS! Schließen Sie die Steckdose nur an eine Stromquelle an, die durch einen Fehlerstrom-Schutzschalter (FI/RCD) mit einer maximalen Auslösestromstärke von 30 mA gesichert ist, um zusätzlichen Schutz zu gewährleisten.

HINWEIS! Verwenden Sie das Produkt nur in einem Temperaturbereich von -20 °C bis +80 °C. Extremtemperaturen können die Funktion beeinträchtigen oder das Produkt beschädigen.

HINWEIS! Verwenden Sie ausschließlich Stecker mit einer Schutzart von mindestens IP44, um die Wasserdichtigkeit der Steckdose zu gewährleisten.

HINWEIS! Installieren Sie die Steckdose an einer Position, die den lokalen Vorschriften zu Abstand und Höhe zu Wasserquellen entspricht. Beachten Sie die landesspezifischen Anforderungen und die Hinweise in der Bedienungsanleitung.

HINWEIS! Setzen Sie das Produkt nicht längere Zeit direkter Sonneneinstrahlung aus, um Materialschäden und Funktionsbeeinträchtigungen zu vermeiden.

HINWEIS! Kontrollieren Sie regelmäßig, ob die Steckdose ordnungsgemäß verschlossen und die Dichtungen intakt sind.

HINWEIS! Reinigen Sie die Oberfläche mit einem trockenen oder leicht angefeuchteten Tuch. Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeit in das Produkt eindringt. Verwenden Sie keine aggressiven oder scheuernden Reinigungsmittel oder Lösungsmittel.

Haftungsausschluss

Achtung! Haftung bei unsachgemäßer Nutzung: Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäße Nutzung, unsachgemäße Handhabung oder unsachgemäße Installation der Produkte entstehen.

Kontakt Daten

Poppstar GmbH
Marke: Poppstar
Heidelbergerstraße 49
74746 Höpfingen
Deutschland

E-Mail: info@poppstar.eu
Tel: +49 6283 21570-27 (Mo.- Fr. 14 - 17 Uhr)
Live-Chat: www.poppstar.eu (Mo.- Fr. 8 - 17 Uhr)

Druckfehler und Änderungen an Produkt, Verpackung und Produktdokumentation vorbehalten.

Technische Daten

- **Einsatzbereich:** Außenbereich, Aufputzinstallation
- **Steckertyp:** Schukostecker, Typ F (CEE 7/4)
- **Material:** PC (Polycarbonat) und ABS (Acrylnitril-Butadien-Styrol) - robust und langlebig
- **Schutzgrad:** IP66 (Staubdicht, wasserdicht, wetterbeständig)
- **Betriebsspannung:** 220–230 V AC, ~ 50 Hz
- **Maximale Nennleistung:** 3680 W
- **Nennstrom:** 16 A
- **Temperaturbereich:** -20 °C bis +80 °C
- **Besonderheit (2-Fach Version 1011110):** Ein-/Ausschalter, mit Kontrollleuchte
- **Farbe:** Hellgrau
- **Abmessungen (BxHxT):** 10,8 x 14,6 x 9 cm (1-fach), 16,7 x 14,9 x 9 cm (2-fach)
- **Eigenschaften:** Wasserdicht, staubdicht, wetterbeständig, hitze- und kälteresistent

Hinweis: Der Schutzgrad **IP66** gewährleistet vollständigen Schutz gegen Staub und starkes Strahlwasser aus beliebiger Richtung. Ideal für den Einsatz im Außenbereich.

Lieferumfang

1. 1x Steckdose (1-fach oder 2-fach mit Ein-/Ausschalter)
2. 1x Gehäuse (hinterer Teil)
3. 1x Gehäuse (vordere Teil mit Abdeckung)
4. 1x Gehäusedichtung (zwischen beiden Gehäuseteilen)
5. 4x Wetterschutzkappen zur Wandbefestigung
6. 1x Dichtung zwischen Gehäuse und Deckel
7. 4x Schrauben Gehäusebefestigung / 4x Schraubenabdeckung
8. 4x Schrauben / 4x Dübel zur Wandbefestigung
9. 4x Nagelschelle
10. 1x Schraubendreher
11. 1x Dichtverschraubung für Kabel (2-teilig mit Dichtungselement)
12. Bedienungsanleitung

Montageanleitung

Werkzeuge erforderlich:

- **Abisolierzange:** Zum Entfernen der Isolierung der Kabelenden, ohne die Leiter zu beschädigen.
- **Seitenschneider:** Zum Kürzen der Kabel auf die benötigte Länge.
- **Kombizange:** Zum Halten, Biegen und Stabilisieren der Kabelenden.
- **Schraubendreher (Kreuzschlitz und Schlitz):** Zum Befestigen der Steckdose und Anschließen der Kabel.
- **Spannungsprüfer:** Zum Überprüfen der Stromfreiheit.

Schritt-für-Schritt-Anleitung:

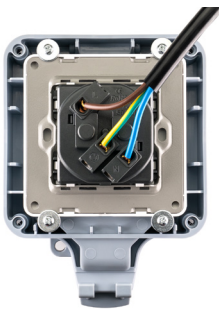
1. Vorbereitung:

- Schalten Sie den Stromkreis ab, indem Sie den entsprechenden Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten deaktivieren. Alternativ entfernen Sie die Sicherung für diesen Stromkreis.
- Vergewissern Sie sich mit einem zweipoligen Spannungsprüfer, dass die Stromzufuhr wirklich unterbrochen ist.
- Die Installation muss den Anforderungen der folgenden Normen in der DACH-Region entsprechen:
 - **Deutschland:** DIN VDE 0100-510
 - **Österreich:** ÖVE/ÖNORM E 8001-1
 - **Schweiz:** NIN (SN SEV 1000)
- Wählen Sie einen geeigneten Montageort. Die Steckdose muss an einer stabilen, senkrechten Fläche montiert werden.
- Bohren Sie die Befestigungslöcher entsprechend den Montagelöchern der Steckdose.
- Nutzen Sie die beiliegenden Dübel und Schrauben für die Befestigung.



2. Kabeleinführung:

- Öffnen Sie die Rückabdeckung der Steckdose und führen Sie das Anschlusskabel durch die vorinstallierte Kabelverschraubung ein.
- Ziehen Sie die Kabelverschraubung fest, um die Wasserdichtigkeit sicherzustellen.



3. Kabel vorbereiten und anschließen:

- Kürzen Sie das Kabel mit einem Seitenschneider auf die benötigte Länge.
- Entfernen Sie die Isolierung der Kabelenden mit einer Abisolierzange, ohne die Leiter zu beschädigen.

Hinweis zur Kabelfarbcodierung: Die folgenden Standardfarben gelten in der gesamten Europäischen Union (EU) gemäß der Norm **IEC 60446** (EN 60446 / HD 308 S2). Installationen müssen nach den nationalen Vorschriften der jeweiligen Länder durchgeführt werden.

- Schließen Sie die Leitungen gemäß den Farbcodes an:
 - **L (Phase):** Schwarz, Braun oder Grau
 - **N (Neutralleiter):** Blau
 - **PE (Schutzleiter):** Grün-Gelb
- Nutzen Sie eine Kombizange, um die Kabelenden gerade zu formen oder zu halten.



4. Rückabdeckung befestigen:

- Befestigen Sie die Rückabdeckung mit den beiliegenden Schrauben.
- Stecken Sie den Stecker in die Steckdose.

5. Abschluss:

- Schließen Sie die Abdeckung der Steckdose sorgfältig, um das Eindringen von Wasser zu verhindern.
- Verriegeln Sie bei Bedarf den Verschluss, um die Steckdose gegen unbefugtes Öffnen zu sichern.



6. Prüfung der Installation:

- Nach Abschluss der Verdrahtung testen Sie die Funktionsfähigkeit der Steckdose, bevor die Abdeckung sicher verschlossen wird.

Betrieb

- **Einschalten der 2-fach Steckdose (1011110):**

Der Ein-/Ausschalter erlaubt das gezielte Aktivieren und Deaktivieren der Steckdosen. Schalterposition:

- **ON:** Steckdose aktiv (Kontrollleuchte ist an)
- **OFF:** Steckdose deaktiviert (Kontrollleuchte ist aus)

- **Nutzung der 1-fach Steckdose (1011113):**

Nach Installation immer einsatzbereit, keine zusätzlichen Bedienelemente.

Wartung und Pflege

- Setzen Sie das Produkt nicht längere Zeit direkter Sonneneinstrahlung aus, um Materialschäden und Funktionsbeeinträchtigungen zu vermeiden.
- Kontrollieren Sie regelmäßig die Steckdose auf Schäden (z. B. Risse oder undichte Stellen) und ob diese ordnungsgemäß verschlossen ist.
- Reinigen Sie die Oberfläche bei Bedarf mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie keine aggressiven oder scheuernden Reinigungsmittel/Lösungsmittel. Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeit in das Produkt eindringt.
- Prüfen Sie die Dichtungen regelmäßig auf Verschleiß und tauschen Sie diese bei Bedarf aus.

Fehlerbehebung

- **Problem:** Die Steckdose funktioniert nicht.

Lösung:

- o Prüfen Sie die Stromversorgung (Leitungsschutzschalter oder Sicherung).
- o Kontrollieren Sie die Verkabelung.

- **Problem:** Wasser tritt in die Steckdose ein.

Lösung:

- o Überprüfen Sie die Dichtungen und die Kabelverschraubung.

Entsorgung

Das auf Elektro- und Elektronikgeräten regelmäßig abgebildete Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass das jeweilige Gerät am Ende seiner Lebensdauer getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall zu erfassen ist.



Manuale di funzionamento e installazione

Prese elettriche esterne chiudibili Poppstar (1 presa e 2 prese con interruttore)

Codici articolo:

- **1011110:** Presa esterna con 2 uscite, interruttore e spia luminosa
- **1011113:** Presa esterna con 1 uscita

Introduzione

Questo manuale di istruzioni deve essere letto completamente e con attenzione. È parte integrante del prodotto che avete acquistato e contiene informazioni importanti per l'uso e la gestione della presa esterna.

Si prega di seguire sempre le istruzioni di sicurezza per garantire un utilizzo sicuro e corretto. In caso di domande sull'uso o sull'installazione della presa esterna, contattate il vostro rivenditore o il nostro servizio clienti.

Conservate questo manuale in un luogo sicuro e consegnatelo anche a terzi in caso di trasferimento del prodotto.

Istruzioni importanti

Avvertenze di sicurezza:

AVVERTENZA! Utilizzare il prodotto solo per lo scopo previsto. Osservare le istruzioni per l'uso e le norme di sicurezza applicabili.

NOTA! Prima di ogni utilizzo, ispezionare il prodotto per verificare la presenza di danni o parti mancanti e non utilizzarlo se vengono rilevati danni o parti mancanti.

AVVERTENZA! L'installazione della presa deve essere eseguita da personale qualificato e deve essere conforme alle norme e ai regolamenti applicabili del rispettivo paese. Fare riferimento al manuale dell'utente per le istruzioni di installazione specifiche e le misure di sicurezza necessarie.

AVVERTENZA!

- Prima dell'installazione, togliere l'alimentazione e verificare l'assenza di tensione con un tester di tensione idoneo.
- Utilizzare solo strumenti idonei e prendersi cura delle misure di protezione personale (ad es. strumenti isolanti, guanti) per evitare lesioni e danni.

NOTA! Collegare la presa solo a una fonte di alimentazione protetta da un interruttore differenziale (RCD) con una corrente di intervento massima di 30 mA per una protezione aggiuntiva.

NOTA! Utilizzare il prodotto solo in un intervallo di temperatura compreso tra -20 °C e +80 °C. Temperature estreme possono compromettere il funzionamento o danneggiare il prodotto.

NOTA! Utilizzare solo spine con grado di protezione IP44 o superiore per garantire la tenuta stagna della presa.

NOTA! Installare la presa in un luogo che soddisfi le normative locali sulla distanza e l'altezza dalle fonti d'acqua. Si prega di notare i requisiti specifici del paese e le istruzioni nel manuale dell'utente.

NOTA! Non esporre il prodotto alla luce solare diretta per lunghi periodi di tempo per evitare danni materiali e danni funzionali.

NOTA! Controllare regolarmente che la presa sia ben chiusa e che le guarnizioni siano integre.

NOTA! Pulire la superficie con un panno asciutto o leggermente umido. Assicurarsi che nessun liquido penetri nel prodotto. Non utilizzare detergenti o solventi aggressivi o abrasivi.

Clausola di esclusione della responsabilità

Attenzione! Responsabilità in caso di uso improprio: Il produttore declina ogni responsabilità per danni derivanti da uso, manipolazione o installazione impropri dei prodotti.

Dettagli del contatto

Poppstar GmbH
Marca: Poppstar
Heidelbergerstraße 49
74746 Höpfingen
Germania

E-mail: info@poppstar.eu
Telefono: +49 6283 21570-27 (Lun. - Ven. 14:00 - 17:00)
Live-Chat: www.poppstar.eu (Lun. - Ven. 08:00 - 17:00)

Salvo errori di stampa e modifiche al prodotto, all'imballaggio e alla documentazione del prodotto.

Dati tecnici

- **Ambito di applicazione:** Utilizzo esterno, installazione a parete
- **Tipo di spina:** Spina Schuko, Tipo F (CEE 7/4)
- **Materiale:** PC (Policarbonato) e ABS (Acrilnitrile Butadiene Stirene) - resistente e durevole
- **Grado di protezione:** IP66 (resistente alla polvere, all'acqua e agli agenti atmosferici)
- **Tensione di esercizio:** 220–230 V AC, ~ 50 Hz
- **Potenza nominale massima:** 3680 W
- **Corrente nominale:** 16 A
- **Intervallo di temperatura:** -20 °C fino a +80 °C
- **Particolarità (versione con 2 uscite, 1011110):** Interruttore ON/OFF con spia luminosa
- **Colore:** Grigio chiaro
- **Dimensioni (L x H x P):** 10,8 x 14,6 x 9 cm (1 uscita), 16,7 x 14,9 x 9 cm (2 uscite)
- **Caratteristiche:** Resistente all'acqua, alla polvere, agli agenti atmosferici, al caldo e al freddo

Nota: Il grado di protezione **IP66** garantisce una protezione completa contro la polvere e potenti getti d'acqua da qualsiasi direzione. Ideale per l'utilizzo in ambienti esterni.

Contenuto della confezione

1. 1x Presa da esterno a montaggio superficiale (1 presa o 2 prese con interruttore ON/OFF)
2. 1x Scatola (parte posteriore)
3. 1x Scatola (parte anteriore con coperchio)
4. 1x Guarnizione della scatola (tra le due parti della scatola)
5. 4x Tappi di protezione contro le intemperie per il fissaggio a parete
6. 1x Guarnizione tra scatola e coperchio
7. 4x Viti per il fissaggio della scatola / 4x Copriviti
8. 4x Viti / 4x Tasselli per il fissaggio a parete
9. 4x Fascette a chiodo
10. 1x Cacciavite
11. 1x Pressacavo per cavo (2 pezzi con elemento di tenuta)
12. Manuale di istruzioni

Istruzioni di montaggio

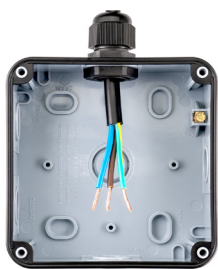
Strumenti necessari:

- **Pinza spelafili:** Per rimuovere l'isolamento dalle estremità dei cavi senza danneggiare i conduttori.
- **Tronchese:** Per tagliare i cavi alla lunghezza desiderata.
- **Pinza universale:** Per tenere, piegare e stabilizzare le estremità dei cavi.
- **Cacciavite (a croce e a taglio):** Per fissare la presa e collegare i cavi.
- **Tester di tensione:** Per verificare l'assenza di tensione.

Istruzioni passo-passo:

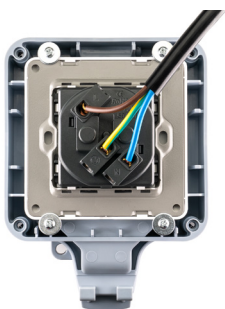
1. Preparazione:

- Disattivare il circuito elettrico spegnendo l'interruttore automatico corrispondente nel quadro elettrico. In alternativa, rimuovere il fusibile del circuito interessato.
- Verificare l'assenza di tensione con un tester di tensione bipolare.
- L'installazione deve essere conforme ai requisiti delle seguenti normative in Italia:
 - **Italia:** CEI 64-8 (IEC 60364)
- Scegliere un luogo di montaggio adatto. La presa deve essere installata su una superficie stabile e verticale.
- Praticare i fori di montaggio seguendo le indicazioni per la presa.
- Utilizzare i tasselli e le viti forniti per fissare la presa.



2. Introduzione del cavo:

- Aprire il coperchio posteriore della presa e inserire il cavo attraverso il pressacavo preinstallato.
- Stringere il pressacavo per garantire l'impermeabilità.



3. Preparazione e collegamento del cavo:

- Tagliare il cavo alla lunghezza desiderata utilizzando una tronchese.
- Rimuovere l'isolamento dalle estremità del cavo con una pinza spelafili senza danneggiare i conduttori.

Nota sulla codifica dei colori dei cavi: I seguenti colori standard sono validi in tutta l'Unione Europea secondo la norma **CEI 64-8 (IEC 60446)**. Le installazioni devono essere conformi alle normative nazionali.

- Collegare i cavi seguendo il codice colore:
 - **L (Fase):** Nero, marrone o grigio
 - **N (Neutro):** Blu
 - **PE (Conduttore di protezione):** Verde-giallo
- Utilizzare una pinza universale per raddrizzare o tenere le estremità dei cavi mentre vengono inseriti nei morsetti.



4. Fissaggio del coperchio posteriore:

- Fissare il coperchio posteriore utilizzando le viti in dotazione.
- Inserire la spina nella presa corrispondente.

5. Fase finale:

- Chiudere con cura il coperchio della presa per evitare infiltrazioni d'acqua.
- Se necessario, bloccare il fermo per impedire aperture non autorizzate.

6. Verifica dell'installazione:

- Dopo aver completato il collegamento, testare il funzionamento della presa prima di chiudere completamente il coperchio.



Funzionamento

- **Accensione della presa a 2 uscite (1011110):**

L'interruttore ON/OFF consente di attivare o disattivare le prese individualmente. Posizione dell'interruttore:

- **ON:** Presa attiva (la spia luminosa è accesa)
- **OFF:** Presa disattivata (la spia luminosa è spenta)

- **Utilizzo della presa a 1 uscita (1011113):**

Sempre pronta all'uso dopo l'installazione, senza elementi di controllo aggiuntivi.

Manutenzione e cura

- Non esporre il prodotto alla luce solare diretta per lunghi periodi per evitare danni ai materiali e malfunzionamenti.
- Controllare regolarmente la presa per verificare eventuali danni (ad esempio, crepe o perdite) e assicurarsi che sia correttamente chiusa.
- Pulire la superficie con un panno umido, se necessario. Non utilizzare detergenti aggressivi o abrasivi/solventi. Assicurarsi che non entri liquido nel prodotto.
- Verificare periodicamente lo stato delle guarnizioni e sostituirle se necessario.

Risoluzione dei problemi

- **Problema:** La presa non funziona.

Soluzione:

- o Verificare l'alimentazione elettrica (interruttore automatico o fusibile).
- o Controllare il collegamento dei cavi.

- **Problema:** L'acqua entra nella presa.

Soluzione:

- o Controllare le guarnizioni e il pressacavo.

Smaltimento

Il simbolo di un bidone della spazzatura barrato, che viene regolarmente esposto sulle apparecchiature elettriche ed elettroniche, indica che il rispettivo dispositivo deve essere raccolto separatamente dai rifiuti urbani indifferenziati al termine del suo ciclo di vita.



Manual de funcionamiento e instalación

Enchufes exteriores cerrables de Popstar (1 toma y 2 tomas con interruptor)

Números de artículo:

- **1011110:** Enchufe exterior de 2 tomas con interruptor y luz indicadora
- **1011113:** Enchufe exterior de 1 toma

Introducción

Este manual de instrucciones debe leerse completa y cuidadosamente. Forma parte del producto que ha adquirido y contiene indicaciones importantes para el uso y manejo del enchufe exterior.

Por favor, siga siempre las instrucciones de seguridad para garantizar un uso seguro y adecuado. Si tiene preguntas sobre el uso o la instalación del enchufe exterior, póngase en contacto con su distribuidor o con nuestro servicio de atención al cliente.

Guarde este manual en un lugar seguro y entréguelo también a terceros en caso de transferir el producto.

Instrucciones importantes

Indicaciones de seguridad:

¡ADVERTENCIA! Utilice el producto solo para el propósito previsto. Observe las instrucciones de funcionamiento y las normas de seguridad aplicables.

¡NOTA! Antes de cada uso, inspeccione el producto en busca de daños o piezas faltantes, y no lo use si se detectan daños o faltan piezas.

¡ADVERTENCIA! La instalación del enchufe debe ser realizada por personal calificado y debe cumplir con las normas y regulaciones aplicables del país respectivo. Consulte el manual del usuario para obtener instrucciones de instalación específicas y las medidas de seguridad necesarias.

¡ADVERTENCIA!

- Antes de la instalación, apague la fuente de alimentación y verifique la ausencia de voltaje con un probador de voltaje adecuado.
- Utilice únicamente herramientas adecuadas y cuide las medidas de protección personal (por ejemplo, herramientas aislantes, guantes) para evitar lesiones y daños.

¡NOTA! Conecte el enchufe únicamente a una fuente de alimentación que esté asegurada por un disyuntor de corriente residual (RCD) con una corriente de disparo máxima de 30 mA para una protección adicional.

¡NOTA! Utilice el producto únicamente en un rango de temperatura de -20 °C a +80 °C. Las temperaturas extremas pueden perjudicar el funcionamiento o dañar el producto.

¡NOTA! Utilice únicamente enchufes con un grado de protección IP44 o superior para garantizar la estanqueidad del enchufe.

¡NOTA! Instale el tomacorriente en un lugar que cumpla con las regulaciones locales sobre distancia y altura de las fuentes de agua. Tenga en cuenta los requisitos específicos de cada país y las instrucciones del manual del usuario.

¡NOTA! No exponga el producto a la luz solar directa durante largos períodos de tiempo para evitar daños materiales y deterioro funcional.

¡NOTA! Compruebe regularmente que el casquillo esté correctamente cerrado y que las juntas estén intactas.

¡NOTA! Limpie la superficie con un paño seco o ligeramente húmedo. Asegúrese de que no penetre ningún líquido en el producto. No utilice productos de limpieza o disolventes agresivos o abrasivos.

Descargo de responsabilidad

¡Atención! Responsabilidad por uso indebido: El fabricante no asume ninguna responsabilidad por los daños causados por el uso, manejo o instalación incorrectos de los productos

Contacto

Poppstar GmbH
 Marca: Poppstar
 Heidelbergerstraße 49
 74746 Höpfigen
 Alemania

Correo electrónico: info@poppstar.eu
 Teléfono: +49 6283 21570-27 (Lun. - Vie. 14:00 - 17:00 h)
 Live-Chat: www.poppstar.eu (Lun. - Vie. 08:00 - 17:00 h)

Se reservan erratas y modificaciones en el producto, el embalaje y la documentación del producto.

Datos técnicos

- **Área de aplicación:** Uso en exteriores, instalación en superficie
- **Tipo de enchufe:** Enchufe Schuko, Tipo F (CEE 7/4)
- **Material:** PC (Policarbonato) y ABS (Acrilonitrilo Butadieno Estireno) - resistente y duradero
- **Grado de protección:** IP66 (resistente al polvo, al agua y a la intemperie)
- **Tensión de funcionamiento:** 220–230 V AC, ~ 50 Hz
- **Potencia nominal máxima:** 3680 W
- **Corriente nominal:** 16 A
- **Rango de temperatura:** -20 °C hasta +80 °C
- **Particularidad (versión de 2 tomas, 1011110):** Interruptor de encendido/apagado, con luz indicadora
- **Color:** Gris claro
- **Dimensiones (An x Al x P):** 10,8 x 14,6 x 9 cm (1 toma), 16,7 x 14,9 x 9 cm (2 tomas)
- **Características:** Resistente al agua, al polvo, a la intemperie, al calor y al frío

Nota: El grado de protección **IP66** garantiza una protección completa contra el polvo y chorros fuertes de agua desde cualquier dirección. Ideal para su uso en exteriores.

Contenido del suministro

1. 1x Enchufe exterior de superficie (1 toma o 2 tomas con interruptor ON/OFF)
2. 1x Caja (parte trasera)
3. 1x Caja (parte frontal con tapa)
4. 1x Junta de la caja (entre las dos partes de la caja)
5. 4x Tapas de protección contra la intemperie para la fijación a la pared
6. 1x Junta entre la caja y la tapa
7. 4x Tornillos para fijación de la caja / 4x Tapas para tornillos
8. 4x Tornillos / 4x Tacos para fijación a la pared
9. 4x Abrazaderas de clavo
10. 1x Destornillador
11. 1x Prensaestopas para cable (2 piezas con elemento de sellado)
12. Manual de instrucciones

Instrucciones de montaje

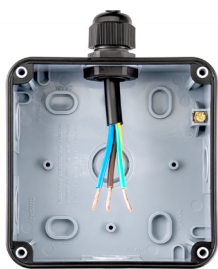
Herramientas necesarias:

- **Pelacables:** Para retirar el aislamiento de los extremos del cable sin dañar los conductores.
- **Alicates de corte:** Para cortar los cables a la longitud necesaria.
- **Alicates combinados:** Para sujetar, doblar y estabilizar los extremos de los cables.
- **Destornillador (Phillips y de punta plana):** Para fijar el enchufe y conectar los cables.
- **Comprobador de tensión:** Para verificar la ausencia de tensión.

Instrucciones paso a paso

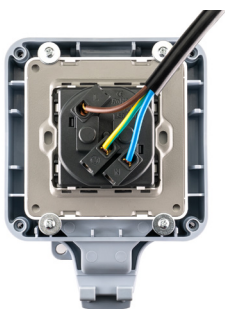
1. Preparación:

- Desconecte el circuito eléctrico apagando el interruptor automático correspondiente en el cuadro eléctrico. Alternativamente, retire el fusible del circuito correspondiente.
- Verifique la ausencia de tensión con un comprobador de tensión bipolar.
- La instalación debe cumplir con los requisitos de las siguientes normativas en España:
 - **España:** UNE 20460 (IEC 60364)
- Seleccione un lugar de instalación adecuado. El enchufe debe instalarse en una superficie estable y vertical.
- Perfore los agujeros de montaje siguiendo las indicaciones para el enchufe.
- Utilice los tacos y tornillos incluidos para fijar el enchufe.



2. Introducción del cable:

- Abra la tapa trasera del enchufe e introduzca el cable a través del prensaestopas preinstalado.
- Apriete el prensaestopas para garantizar la estanqueidad.



3. Preparar y conectar el cable:

- Corte el cable a la longitud necesaria con un alicate de corte.
- Retire el aislamiento de los extremos del cable con un pelacables sin dañar los conductores.

Nota sobre el código de colores: Los siguientes colores estándar se aplican en toda la Unión Europea conforme a la norma **UNE 20460 (IEC 60446)**. Las instalaciones deben cumplir con las normativas nacionales.

- Conecte los cables según el código de colores:
 - **L (Fase):** Negro, marrón o gris
 - **N (Neutro):** Azul
 - **PE (Conductor de protección):** Verde-amarillo
- Utilice unos alicates combinados para enderezar o sujetar los extremos de los cables al insertarlos en las bornas.



4. Fijar la tapa trasera:

- Fije la tapa trasera con los tornillos incluidos.
- Inserte el enchufe en la toma correspondiente.

5. Finalización:

- Cierre la tapa del enchufe con cuidado para evitar la entrada de agua.
- Si es necesario, cierre el seguro para evitar accesos no autorizados.



6. Comprobación de la instalación:

- Una vez finalizada la conexión, pruebe el funcionamiento del enchufe antes de cerrar completamente la tapa.

Funcionamiento

- **Encender el enchufe de 2 tomas (1011110):**
El interruptor de encendido/apagado permite activar o desactivar los enchufes de forma individual.
Posición del interruptor:
 - **ON:** Enchufe activo (la luz indicadora está encendida)
 - **OFF:** Enchufe desactivado (la luz indicadora está apagada)
- **Uso del enchufe de 1 toma (1011113)**
Siempre listo para usar después de la instalación, no dispone de elementos de control adicionales.

Mantenimiento y cuidado

- No exponga el producto a la luz solar directa durante períodos prolongados para evitar daños en el material y fallos en su funcionamiento.
- Controle regularmente el enchufe para detectar posibles daños (por ejemplo, grietas o fugas) y asegúrese de que esté correctamente cerrado.
- Limpie la superficie con un paño húmedo si es necesario. No utilice productos de limpieza agresivos o abrasivos/solventes. Asegúrese de que no entre líquido en el producto.
- Inspeccione periódicamente las juntas para detectar desgaste y reemplácelas si es necesario.

Solución de problemas

- **Problema:** El enchufe no funciona
Solución:
 - o Compruebe el suministro eléctrico (interruptor automático o fusible).
 - o Verifique la conexión del cableado.
- **Problema:** El agua entra en el enchufe.
Solución:
 - o Revise las juntas y el prensaestopas.

Eliminación

El símbolo de un cubo de basura tachado, que se muestra regularmente en los equipos eléctricos y electrónicos, indica que el dispositivo respectivo debe recogerse por separado de los residuos municipales sin clasificar al final de su vida útil.



Gebruiksaanwijzing en Installatiehandleiding

Poppstar afsluitbare buitenstopcontacten (1-voudig en 2-voudig met schakelaar)

Artikelnummer(s):

- **1011110:** 2-voudig buitenstopcontact met schakelaar en indicatielampje
- **1011113:** 1-voudig buitenstopcontact

Inleiding

Deze handleiding moet volledig en zorgvuldig worden gelezen. Het maakt deel uit van het door u aangeschafte product en bevat belangrijke aanwijzingen voor het gebruik en de bediening van het buitenstopcontact.

Houd altijd rekening met alle veiligheidsinstructies om een veilig en correct gebruik te garanderen. Als u vragen heeft over het gebruik of de installatie van het buitenstopcontact, neem dan contact op met uw dealer of onze klantenservice.

Bewaar deze handleiding goed en geef deze door aan derden bij doorverkoop van het product.

Belangrijke Instructies

Veiligheidsinstructies:

WAARSCHUWING! Gebruik het product alleen voor het beoogde doel. Neem de gebruiksaanwijzing en de geldende veiligheidsvoorschriften in acht.

OPMERKING! Inspecteer het product voor elk gebruik op schade of ontbrekende onderdelen en gebruik het niet als er schade wordt gedetecteerd of onderdelen ontbreken.

WAARSCHUWING! De installatie van het stopcontact moet worden uitgevoerd door gekwalificeerd personeel en moet voldoen aan de geldende normen en voorschriften van het betreffende land. Raadpleeg de gebruikershandleiding voor specifieke installatie-instructies en de nodige veiligheidsmaatregelen.

WAARSCHUWING!

- Schakel voor de installatie de stroomtoevoer uit en controleer de afwezigheid van spanning met een geschikte spannings-tester.
- Gebruik alleen geschikt gereedschap en zorg voor persoonlijke beschermingsmaatregelen (bijv. geïsoleerd gereedschap, handschoenen) om letsel en schade te voorkomen.

OPMERKING! Sluit het stopcontact alleen aan op een stroombron die is beveiligd met een aardlekschakelaar (RCD) met een maximale uitschakelstroom van 30 mA voor extra beveiliging.

OPMERKING! Gebruik het product alleen in een temperatuurbereik van -20 °C tot +80 °C. Extreme temperaturen kunnen de werking belemmeren of het product beschadigen.

OPMERKING! Gebruik alleen stekkers met een IP44 of hogere beschermingsgraad om de waterdichtheid van het stopcontact te garanderen.

OPMERKING! Installeer de uitlaat op een locatie die voldoet aan de lokale regelgeving inzake afstand en hoogte van waterbronnen. Let op de landspecifieke vereisten en de instructies in de gebruikershandleiding.

OPMERKING! Stel het product niet gedurende lange tijd bloot aan direct zonlicht om materiële schade en functionele beperkingen te voorkomen.

OPMERKING! Controleer regelmatig of de mof goed gesloten is en of de afdichtingen intact zijn.

OPMERKING! Reinig het oppervlak met een droge of licht damp kleding. Zorg ervoor dat er geen vloeistof in het product dringt. Gebruik geen agressieve of schurende reinigingsmiddelen of oplosmiddelen.

Vrijwaring

Let op! Aansprakelijkheid bij onjuist gebruik: De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade die voortvloeit uit onjuist gebruik, onjuiste omgang of onjuiste installatie van de producten.

Contact

Poppstar GmbH
 Marke: Poppstar
 Heidelbergerstraße 49
 74746 Höpfingen
 Duitsland

E-Mail: info@poppstar.eu
 Telefoon: +49 6283 21570-27 (ma. - vr. 14 - 17 Uhr)
 Live-Chat: www.poppstar.eu (ma. - vr. 8 - 17 Uhr)

Drukfouten en wijzigingen in het product, de verpakking en de productdocumentatie voorbehouden.

Technische Gegevens

- **Toepassingsgebied:** Buiteninstallatie, opbouwmontage
- **Type stekker:** Schuko-stekker, Type F (CEE 7/4)
- **Materiaal:** PC (Polycarbonaat) en ABS (Acrylonitril-Butadien-Styreen) - robuust en duurzaam
- **Beschermingsgraad:** IP66 (stofdicht, waterdicht en weerbestendig)
- **Bedrijfsspanning:** 220–230 V AC, ~ 50 Hz
- **Maximale nominale belasting:** 3680 W
- **Nominale stroom:** 16 A
- **Temperatuurbereik:** -20 °C tot +80 °C
- **Bijzonderheden (2-voudige versie, 1011110):** Aan-/uitschakelaar met indicatielampje
- **Kleur:** Lichtgrijs
- **Afmetingen (B x H x D):** 10,8 x 14,6 x 9 cm (1-voudig), 16,7 x 14,9 x 9 cm (2-voudig)
- **Eigenschappen:** Waterdicht, stofdicht, weerbestendig, hitte- en koudebestendig

Opmerking: De beschermingsgraad **IP66** biedt volledige bescherming tegen stof en sterke waterstralen vanuit elke richting. Ideaal voor gebruik in buitenomstandigheden.

Inhoud van de verpakking

1. 1x Opbouw-buitenstopcontact (1-voudig of 2-voudig met aan/uit-schakelaar)
2. 1x Behuizing (achterste deel)
3. 1x Behuizing (voorste deel met afdekking)
4. 1x Behuizingsafdichting (tussen beide behuizingsdelen)
5. 4x Weerbeschermingskappen voor wandmontage
6. 1x Afdichting tussen behuizing en deksel
7. 4x Schroeven voor behuizingsbevestiging / 4x Schroefafdekkingen
8. 4x Schroeven / 4x Pluggen voor wandmontage
9. 4x Nagelklemmen
10. 1x Schroevendraaier
11. 1x Kabelwartel (2-delig met afdichtingselement)
12. Gebruiksaanwijzing

Montagehandleiding

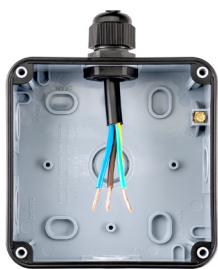
Benodigde gereedschappen:

- **Draadstripper:** Voor het strippen van de kabeluiteinden zonder de aders te beschadigen.
- **Zijkniptang:** Voor het inkorten van de kabels tot de gewenste lengte.
- **Combinatietang:** Voor het vasthouden, buigen en stabiliseren van de kabeluiteinden.
- **Schroevendraaier (kruiskop en sleuf):** Voor het bevestigen van het stopcontact en het aansluiten van de kabels.
- **Spanningstester:** Voor het controleren van stroomloosheid.

Stapsgewijze instructies:

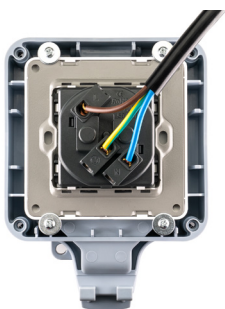
1. Voorbereiding:

- Schakel de stroomkring uit door de juiste installatieautomaat in de groepenkast uit te schakelen. Alternatief kunt u de zekering van de betreffende stroomkring verwijderen.
- Controleer met een tweepolige spanningszoeker of de stroomtoevoer daadwerkelijk is uitgeschakeld.
- De installatie moet voldoen aan de eisen van de volgende normen in Nederland:
 - **Nederland:** NEN 1010 (IEC 60364)
- Kies een geschikte montagelocatie. Het stopcontact moet worden gemonteerd op een stabiele, verticale ondergrond.
- Boor de bevestigingsgaten volgens de montageopeningen van het stopcontact.
- Gebruik de meegeleverde pluggen en schroeven voor de bevestiging.



2. Invoeren van de kabel:

- Open de achterklep van het stopcontact en voer de aansluitkabel door de voorgemonteerde kabelwartel.
- Draai de kabelwartel stevig vast om de waterdichtheid te garanderen.



3. Voorbereiden en aansluiten van de kabel:

- Knip de kabel op de gewenste lengte af met een zijkniptang.
- Strip de kabeluiteinden met een draadstripper zonder de aders te beschadigen.

Opmerking over kleurcodering: De volgende standaardkleuren gelden in de gehele Europese Unie volgens **NEN 1010 (IEC 60446)**. Installaties moeten voldoen aan de nationale voorschriften.

- Sluit de kabels aan volgens de kleurcode:
 - **L (Fase):** Zwart, bruin of grijs
 - **N (Nuldraad):** Blauw
 - **PE (Aarddraad):** Groen-geel
- Gebruik een combinatietang om de kabeluiteinden recht te maken of vast te houden bij het aansluiten op de klemmen.



4. Bevestigen van de achterklep:

- Bevestig de achterklep met de meegeleverde schroeven.
- Steek de stekker in het stopcontact.

5. Afronding:

- Sluit de klep van het stopcontact zorgvuldig om het binnendringen van water te voorkomen.
- Vergrendel indien nodig de sluiting om onbevoegd openen te voorkomen.

6. Controle van de installatie:

- Na het aansluiten test u de werking van het stopcontact voordat u de klep volledig sluit.



Gebruik

- **Aan- en uitschakelen van het 2-voudige stopcontact (1011110):**

De aan-/uitschakelaar maakt het mogelijk om de stopcontacten afzonderlijk in of uit te schakelen. Positie van de schakelaar:

- **ON:** Stopcontact actief (controlelampje brandt)
- **OFF:** Stopcontact uitgeschakeld (controlelampje uit)

- **Gebruik van het 1-voudige stopcontact (1011113):**

Klaar voor gebruik na installatie, zonder extra bedieningselementen.

Onderhoud en verzorging

- Stel het product niet langdurig bloot aan direct zonlicht om materiaalschade en functiestoornissen te voorkomen.
- Controleer regelmatig het stopcontact op beschadigingen (bijvoorbeeld scheuren of lekkages) en controleer of het goed is afgesloten.
- Maak het oppervlak indien nodig schoon met een vochtige doek. Gebruik geen agressieve of schurende schoonmaakmiddelen/oplosmiddelen. Zorg ervoor dat er geen vloeistoffen in het product binnendringen.
- Controleer de afdichtingen regelmatig op slijtage en vervang deze indien nodig.

Probleemoplossing

- **Probleem:** Het stopcontact werkt niet.

Oplossing:

- o Controleer de stroomtoevoer (zekering of automatische schakelaar).
- o Controleer de bekabeling.

- **Probleem:** Er komt water in het stopcontact.

Oplossing:

- o Controleer de afdichtingen en de kabelwartel.

Verwijdering

Het symbool van een doorgekruiste vuilnisbak, dat regelmatig op elektrische en elektronische apparatuur wordt weergegeven, geeft aan dat het betreffende apparaat aan het einde van zijn levensduur gescheiden van ongesorteerd gemeentelijk afval moet worden ingezameld.



Instrukcja obsługi i montażu

Popstar zewnętrzne gniazda z zamknięciem (z pojedynczym gniazdem lub z podwójnym gniazdem, z wyłącznikiem)

Numery artykułów:

- **1011110:** Zewnętrzne gniazdo podwójne, z wyłącznikiem i lampką kontrolną
- **1011113:** Zewnętrzne gniazdo pojedyncze

Wprowadzenie

Niniejsza instrukcja obsługi jest integralną częścią produktu i zawiera ważne informacje dotyczące użytkowania i instalacji gniazda zewnętrznego. Prosimy o dokładne przeczytanie całej instrukcji przed rozpoczęciem instalacji lub użytkowania urządzenia. Stosowanie się do podanych wskazówek zapewni bezpieczne i prawidłowe użytkowanie.

W przypadku pytań dotyczących użytkowania lub instalacji prosimy o kontakt z naszym działem obsługi klienta. Prosimy również o zachowanie instrukcji na przyszłość oraz przekazanie jej kolejnemu użytkownikowi w przypadku odsprzedaży produktu.

Wichtige Hinweise Ważne wskazówki

Sicherheitshinweise: Uwagi dotyczące bezpieczeństwa

OSTRZEŻENIE! Używaj produktu tylko zgodnie z jego przeznaczeniem. Przestrzegaj instrukcji obsługi i obowiązujących przepisów bezpieczeństwa.

HINWEIS! Przed każdym użyciem sprawdź produkt pod kątem uszkodzeń lub brakujących części i nie używaj, jeśli zostanie wykryte uszkodzenie lub brakuje części.

OSTRZEŻENIE! Instalacja gniazda musi być wykonana przez wykwalifikowany personel i musi być zgodna z obowiązującymi normami i przepisami danego kraju. Przed przystąpieniem do montażu, zapoznaj się z całą instrukcją obsługi.

OSTRZEŻENIE!

- Przed montażem należy wyłączyć zasilanie i sprawdzić brak napięcia za pomocą odpowiedniego testera napięcia.
- Używaj tylko odpowiednich narzędzi i zadbaj o środki ochrony osobistej (np. izolowane narzędzia, rękawice), aby uniknąć obrażeń i uszkodzeń.

UWAGA! Gniazdko należy podłączać wyłącznie do źródła zasilania, które jest zabezpieczone wyłącznikiem różnicowoprądowym (RCD) o maksymalnym prądzie wyzwalającym 30 mA w celu dodatkowej ochrony.

UWAGA! Produkt należy stosować tylko w temperaturze od -20 °C do +80 °C. Ekstremalne temperatury mogą zakłócić działanie lub uszkodzić produkt.

UWAGA! Używaj wyłącznie wtyczek o stopniu ochrony IP44 lub wyższym, aby zapewnić wodoszczelność gniazdka.

UWAGA! Zainstaluj wylot w miejscu zgodnym z przepisami dotyczącymi odległości i gniazda od źródeł wody. Należy zwrócić uwagę na wymagania specyficzne dla danego kraju i instrukcje zawarte w instrukcji obsługi.

UWAGA! Nie wystawiaj produktu na bezpośrednie działanie promieni słonecznych przez dłuższy czas, aby uniknąć szkód materialnych i pogorszenia funkcjonalności.

UWAGA! Regularnie sprawdzaj, czy gniazdo jest prawidłowo zamknięte i czy uszczelki są nienaruszone.

UWAGA! Wyczyść powierzchnię suchą lub lekko wilgotną ściereczką. Upewnij się, że żaden płyn nie dostanie się do środka produktu. Nie używaj agresywnych lub ściernych środków czyszczących ani rozpuszczalników.

Zrzeczenie się odpowiedzialności

Uwaga! Odpowiedzialność za niewłaściwe użytkowanie: Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikające z niewłaściwego użytkowania, niewłaściwego obchodzenia się lub niewłaściwej instalacji produktów

Dane kontaktowe

Poppstar GmbH
Marka: Poppstar
Heidelbergerstraße 49
74746 Höpfingen
Niemcy

E-mail: info@poppstar.eu
Tel.: +49 6283 21570-27 (Pon.-Pt. 14 - 17)
Czat na żywo: www.poppstar.eu (Pon.-Pt. 8 - 17)

Błędy w druku oraz zmiany produktu, zmiany na opakowaniu i w dokumentacji produktu zastrzeżone.

Dane techniczne

- **Zakres zastosowania:** Instalacja zewnętrzna, montaż natynkowy
- **Typ wtyczki:** Wtyczka Schuko, Typ F (CEE 7/4)
- **Materiał:** PC (poliwęglan) i ABS (akrylonitryl-butadien-styren) - wytrzymały i trwały
- **Stopień ochrony:** IP66 (odporny na kurz, wodę i warunki atmosferyczne)
- **Napięcie robocze:** 220–230 V AC, ~ 50 Hz
- **Maksymalna moc znamionowa:** 3680 W
- **Prąd znamionowy:** 16 A
- **Zakres temperatury pracy:** od -20 °C do +80 °C
- **Szczególna cecha (wersja 2-gniazdowa, 1011110):** Wyłącznik ON/OFF z lampką kontrolną
- **Kolor:** jasnoszary
- **Wymiary (szer. x wys. x gł.):** 10,8 x 14,6 x 9 cm (1-gniazdowe), 16,7 x 14,9 x 9 cm (2-gniazdowe)
- **Właściwości:** wodoodporne i pyłoszczelne, odporne na warunki atmosferyczne, ciepło i mróz

Uwaga: Stopień ochrony **IP66** gwarantuje pełną ochronę przed kurzem oraz silnymi strumieniami wody z dowolnego kierunku. Idealne do użytku zewnętrznego.

Zawartość opakowania

1. 1x Gniazdo zewnętrzne natynkowe (pojedyncze lub podwójne z wyłącznikiem ON/OFF)
2. 1x Obudowa (tylna część)
3. 1x Obudowa (przednia część z pokrywą)
4. 1x Uszczelka obudowy (między obiema częściami obudowy)
5. 4x Osłony przeciwwietrzne do montażu na ścianie
6. 1x Uszczelka między obudową a pokrywą
7. 4x Śruby do mocowania obudowy / 4x Zaślepki śrub
8. 4x Śruby / 4x Kołki do montażu na ścianie
9. 4x Uchwyty z gwoździem
10. 1x Śrubokręt
11. 1x Dławik kablowy (2-częściowy z elementem uszczelniającym)
12. Instrukcja obsługi

Instrukcja montażu

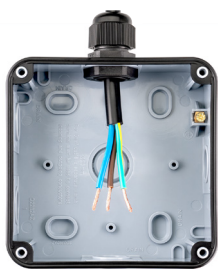
Narzędzia potrzebne:

- **Szczypce do ściągania izolacji:** Do zdejmowania izolacji z końcówek przewodów bez ich uszkodzenia.
- **Obcinaczki boczne:** Do przycinania przewodów do odpowiedniej długości.
- **Szczypce uniwersalne:** Do trzymania, zginania i stabilizowania końcówek przewodów.
- **Wkrętak (krzyżakowy i płaski):** Do przymocowania gniazda i podłączenia przewodów.
- **Tester napięcia:** Do sprawdzenia braku napięcia.

Instrukcja krok po kroku:

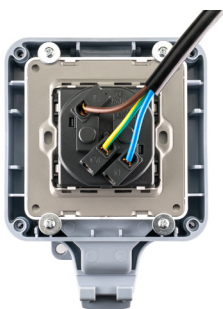
1. Przygotowanie:

- Odłącz zasilanie, wyłączając odpowiedni bezpiecznik w skrzynce z bezpiecznikami lub wyjmując bezpiecznik odpowiedni dla tego obwodu prądu.
- Za pomocą dwubiegunowego testera napięcia upewnij się, że zasilanie zostało całkowicie odłączone.
- Instalacja musi być zgodna z wymaganiami następujących norm w Polsce:
 - **PN-HD 60364** (IEC 60364)
- Wybierz odpowiednie miejsce montażu. Gniazdo musi być zamontowane na stabilnej, pionowej powierzchni.
- Wywierć otwory montażowe zgodnie z wymiarami podanymi dla gniazda.
- Użyj dołączonych kołków i wkrętów, aby zamocować gniazdo.



2. Wprowadzenie przewodu:

- Otwórz tylną pokrywę gniazda i przeprowadź kabel przez dławnicę kablową.
- Dokręć dławnicę kablową, aby zapewnić szczelność.



3. Przygotowanie i podłączenie przewodów:

- Przytnij kabel do odpowiedniej długości za pomocą obcinaka.
- Zdejmij izolację z końcówek przewodów za pomocą szczypiec.

Uwaga dotycząca kodu kolorów przewodów: Standardowe kolory przewodów obowiązują w całej Unii Europejskiej, zgodnie z normą **PN-HD 60364 (IEC 60446)**. Instalacje muszą być zgodne z przepisami obowiązującymi w danym kraju.

- Podłącz przewody zgodnie z kodem kolorów:
 - **L (fazowy):** czarny, brązowy lub szary
 - **N (neutralny):** niebieski
 - **PE (ochronny):** zielono-żółty
- Użyj szczypiec uniwersalnych do wyprostowania końcówek przewodów i podłącz je do zacisków.



4. Zamocowanie tylnej pokrywy:

- Zamocuj tylną pokrywę za pomocą dołączonych wkrętów.
- Podłącz wtyczkę do gniazda.

5. Zakończenie:

- Zamknij pokrywę gniazda, aby zapobiec przedostawaniu się wody.
- W razie potrzeby zablokuj zamknięcie.



6. Sprawdzenie instalacji:

- Po podłączeniu przewodów przetestuj działanie gniazda przed całkowitym zamknięciem.

Użytkowanie

- **Włączanie i wyłączanie gniazda podwójnego (1011110):**
Wyłącznik ON/OFF umożliwia włączanie i wyłączanie gniazd niezależnie od siebie. Pozycje wyłącznika:
 - **ON:** Gniazdo aktywne (lampa kontrolna się świeci)
 - **OFF:** Gniazdo nieaktywne (lampa kontrolna zgaszona)
- **Użytkowanie gniazda pojedynczego (1011113):**
Gotowe do użycia po instalacji, bez dodatkowych elementów sterujących.

Konserwacja i pielęgnacja

- Unikaj długotrwałego wystawiania produktu na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, aby zapobiec uszkodzeniom materiału i zakłóceniom funkcji.
- Regularnie sprawdzaj gniazdo pod kątem uszkodzeń (np. pęknięć lub przecieków) oraz czy jest prawidłowo zamknięte.
- W razie potrzeby oczyść powierzchnię wilgotną ściereczką. Nie używaj agresywnych ani ściernych środków czyszczących/rozpuszczalników. Upewnij się, że do wnętrza produktu nie przedostaje się żaden płyn.
- Regularnie sprawdzaj uszczelki pod kątem zużycia i wymieniaj je w razie potrzeby.

Rozwiązywanie problemów

- **Problem:** Gniazdo nie działa.
Rozwiązanie:
 - o Sprawdź zasilanie (bezpiecznik lub wyłącznik automatyczny).
 - o Skontroluj podłączenie przewodów.
- **Problem:** Woda przedostaje się do gniazda.
Rozwiązanie:
 - o Sprawdź uszczelki i dławnicę kablową.

Utylizacja

Symbol przekreślonego kosza na śmieci, który jest regularnie umieszczany na sprzęcie elektrycznym i elektronicznym, wskazuje, że dane urządzenie po zakończeniu jego eksploatacji musi być oddane osobno do utylizacji, a nie razem z innymi odpadami komunalnymi.

